



## Offices of Finance and Human Capital

Nathan Kuder, Chief Financial Officer

Albert Taylor, Jr., Chief Human Capital Officer

Bruce C. Bolling Municipal Building TEL 617-635-9600 2300 Washington Street, 4<sup>th</sup> floor FAX 617-635-7956 Roxbury, Massachusetts 02119 [www.bostonpublicschools.org](http://www.bostonpublicschools.org)

Kính gửi các thành viên của Ủy ban Học chánh,

Vui lòng nhận thư đính kèm từ các cơ quan quản lý của bốn Trường Horace Mann Charter Schools thuộc Hệ thống Trường Công lập Boston (Boston Green Academy, Dudley Street Neighborhood Charter School, UP Academy Boston, and UP Academy Dorchester). Học khu ủng hộ đề xuất của họ để tăng lương cho các thành viên BTU, những người được hưởng lợi theo thỏa thuận thương lượng tập thể của giáo viên, để tính số giờ làm việc tăng ca của giáo viên tại mỗi trường.

Về cơ bản, tất cả các trường BPS Elementary và K-8 đều được yêu cầu có một ngày học kéo dài (Lịch học A) hoặc có tùy chọn thông qua quyền tự quyết. Tất cả các trường trung học tự quản của BPS đều có tùy chọn ngày học kéo dài. Nếu bất kỳ trường nào chọn ngày học kéo dài, họ sẽ được ngân quỹ của học khu chi trả một phần giờ giảng dạy. Các trường duy nhất có ngày học kéo dài khác với bốn trong số sáu trường Horace Mann Charter của chúng tôi (sáu trường đó là Kennedy Health Careers, BDEA, Boston Green Academy, UP Boston, UP Dorchester, và Dudley Street Neighborhood Charter School). Kennedy Health Careers và BDEA có tên trong Thỏa thuận Trường học Thí điểm của chúng tôi để được trả lương tăng ca. Hợp đồng không đề cập đến bốn trường khác: hai trường bán công UP (Boston và Dorchester), Boston Green Academy, và Dudley Street Neighborhood Charter School.

Tóm lại, bốn trường không được đề cập hiện có giáo viên làm việc tăng ca, nhưng họ được trả lương theo bảng lương truyền thống của BPS dành cho giáo viên làm việc theo ngày truyền thống.

Giải pháp được đề xuất là để ba trong số các trường Horace Mann Charter này (UP Boston, UP Dorchester, Dudley Street Neighborhood Charter School) tham gia vào thang tính lương theo Lịch học A, nếu giáo viên làm việc trong số giờ tối thiểu tương đương một giáo viên theo Lịch học A. Đối với Boston Green Academy, giải pháp đề xuất là tăng lương thưởng cho các thành viên BTU tại BGA để số giờ làm thêm của họ trong và ngoài ngày làm việc của nhân viên trong các trường trung học truyền thống được bồi thường theo Điều III, Mục E (chỉ các đoạn i và ii) của thỏa ước lao động tập thể giáo viên.

Điều này chỉ ảnh hưởng đến đội ngũ giáo viên vì những nhân viên bán chuyên đã là những người làm việc theo giờ và được trả lương cho cả ngày làm việc của họ. Chi phí ước tính là 800.000 USD và sẽ được bao gồm trong ngân sách thời gian học kéo dài của học khu.

Vui lòng liên hệ với chúng tôi nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào hoặc cần phổ biến thêm thông tin. Chúng tôi mong muốn thảo luận về vấn đề này tại cuộc họp của Ủy ban Học chánh ngày 15 tháng Hai.

Trân trọng,

Nathan Kuder  
Giám đốc Tài chính

Albert Taylor  
Trưởng phòng Nhân sự